# INSTRUCTION MANUAL

# DIESEL GENERATING SETS

Before using, be sure to read this manual for the sake of safety.

Be sure to observe the items under symbol marks "Z[\ WARNING" and 'A CAUTION" for the sake of safety.

Always keep this manual at your machine for the sake of safety.

D C A - 2 5 U S I D C A - 2 5 U S I 2 D C A - 4 5 U S I D C A - 4 5 U S I 2 D C A - 6 0 U S H

#### По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72 Астана +7(7172)727-132 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395) 279-98-46 Киргизия (996)312-96-26-47 Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Казахстан (772)734-952-31

Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56 Таджикистан (992)427-82-92-69 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93

# 1. Safety Precautions

In order to ensure safe operation, the following symbols are used for explanation of the machine operation.

The following symbols, found throughout this manual, alert you to potentially dangerous conditions to the operator, service personnel, or the equipment.

**WARNING:** This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in severe personal injury or death.

**CAUTION:** This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or product or property damage.

[Note]: This symbols show handling precautions for effective operation and many years of satisfactory operation.

Some of the items shown by "A CAUTION" may also cause death or serious injury. Be sure to observe all the items, as they are important for safe operation.

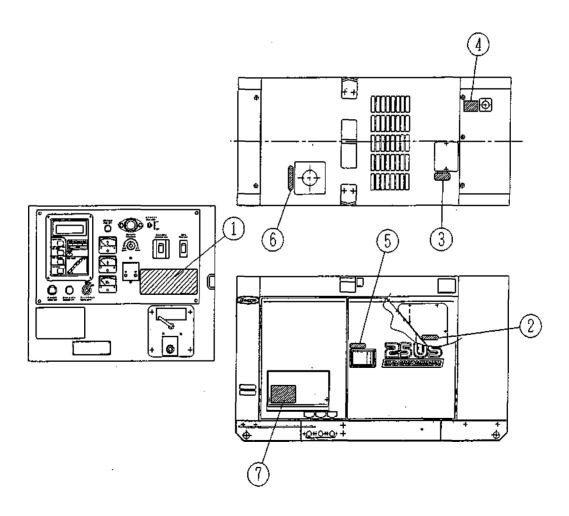
- \* If the machine is used by an outsider, you are requested to explain him correct handling and advise him to read this instruction manual carefully.
- \* Do not modify the machine at your discretion, as it affects the safety, performance or the life of the machine.
- \* If the machine is modified or it is used incorrectly against this manual or unauthorized parts are used, the warranty of manufacturer will become invalid.

# Safety label

Safety labels are attached to the following positions of the machine.

- \* Keep these safety labels clean at all times.
- \* When safety labels are spoiled or lost, contact distributor or our office specifying the nameplate No. shown below and ask for new ones.

No.	Parts name	Parts number	No.	Parts name	Parts number
1	Safety instruction	B9221 0100	5	Warning: hot surfaces	B9052 0020
2	Warning: moving parts	B9050 0050	6	Warning: diesel fuel	B9055 0070A
3	Warning: het coolant	B9051 0030	7	Warning: electric shock	B9221 0110
4	Caution: exhaust gas	B9052 0000			

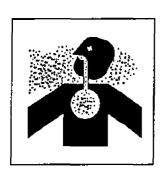


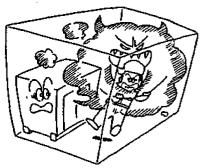
[DCA-25US]]

# **WARNING**

# ENGINE EXHAUST can kill.

- Insufficient ventilation may lead to death due to lack of oxygen or poisoning by exhaust gases.
  - \* Do not use the machine in a place of poor ventilation or in a place where exhaust gases stays.
  - \* Do not use the machine indoors or in storehouse, tunnel, ship hold, tank, etc. of poor ventilation.
  - \* If it becomes necessary to use the machine in the above places, the exhaust pipe should be extended to a well ventilated place. In this case, use a ventilator to ensure proper ventilation.
  - \* Do not direct the exhaust outlet to nearby pedestrians and houses.







# **WARNING**

### ELECTRIC SHOCK can kill.

- Do not touch the output terminals during operation to prevent decease due to electric shock.
  - \* Never touch the output terminals during operation.

    If your hands or the machine are wet, it will result
    in a death or serious injury.
  - \* When a wiring work is required, be sure to turn OFF the circuit breaker and stop the machine.
  - \* Keep the output terminal cover closed and the terminal bolts tightened while the machine is running.
  - \* A low voltage is generated even when the machine is in low speed idle operation.

Be sure to stop the machine completely.





- Do not touch the electrical parts in the machine during operation, as it may lead to death due to electric shock.
  - \* Always close the control panel and tighten the fixing bolts before operating the machine.
- \* Always close the side door and lock it before operating the machine.
- \* When opening the control panel for voltage selection, etc., turn OFF the circuit breaker and stop the machine.

# **↑** WARNING

# ELECTRIC SHOCK by leak can kill.

- Improper grounding may lead to death due to electric shock.
  - \* Be sure to execute the grounding of the machine and the load according to the local rule.

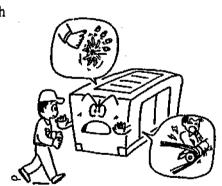


# **↑** WARNING

### MOVING PARTS can cause severe injury.

- Rotary unit which runs at a high speed is located in the machine.
  - (Note that it is very dangerous if you touch it.)
  - \* Be sure to close the door and lock it during operation.
  - \* When the door needs to be opened during operation, do not get your hands and head in the machine to prevent them from being caught in the machine which may lead to injury.
  - \* When making check or maintenance of the machine, be sure to stop the machine in advance.
  - \* The motor fan for cooling radiator will keep on running for a while even after engine stops. Before beginning a repair/maintenance work, moake sure that the motor fan has stopped completely.



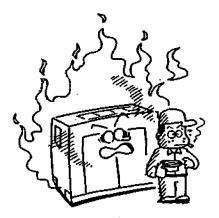


# **MARNING**

# DIESEL FUEL can cause fire or explosion.

- Fuel and oil are flammable. Incorrect handling results in danger of ignition or fire.
  - \* When fuel needs to be supplied to the machine, be sure to stop the engine. Refrain from smoking. Keep the machine away from fire.
  - \* Do not leave flammable objects (paper, wood chips, etc.) and hazardous objects (oil, powder, etc.) near the machine.
  - \* Wipe off spilt fuel and oil.





# **MARNING**

# HOT COOLANT can cause severe scalds.

- If the radiator cap is opened while the water temperature is high, steam or hot water will spout out.
  - \* During operation or immediately after stopping the machine, do not open the radiator cap while the water temperature is high.
  - \* When cooling water needs to be checked or supplied, wait until the engine is cooled (50 °C or less as measured with the water temperature gauge).





# $\Lambda$

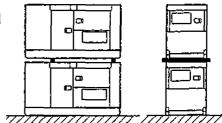
# **CAUTION**

# Stacking

- Improper stacking of machines may cause falling or dropping accidents.

  When stacking other machines on this machine, be sure to observe the following points.
  - \* Check that the bonnet of the machine is free from damage and that the fixing bolts are not loosened and missing.
  - \* Put the machine horizontally on a solid foundation which withstands the weight of stack ed machines.
  - \* Machines can be stacked up to 2 stages.

    The weight and size of stacked machines should be less than those of this machine.
  - \* Using square timbers as shown right, put each machine making sure that the weight is even.
- Do not operate the machines in the state of stacking to prevent falling or dropping accidents.



# Â

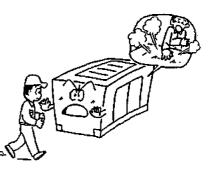
### **CAUTION**

#### HOT PARTS can burn skin.

- High temperature units are located in the machine. (Note that these units are very dangerous if they are used incorrectly.)
  - \* Be sure to close the door and lock it during operation.
  - \* If the door needs to be opened during operation, do not get your hands and head in the machine to prevent unexpected burns.
  - \* When making check or maintenance of the machine, be sure to stop the machine.
  - \* The bonnet is still hot even after the machine is stopped.

Be careful until the engine is completely cooled.





# **CAUTION**

#### **BATTERY**

- Battery generates flammable gases.

  Improper handling may lead to explosion or serious injury.
  - \* Battery should be charged in a well ventilated location. Otherwise, flammable gases are accumulated which may be ignited and exploded.
  - \* When connecting a booster cable, do not jumper the terminals (+ and -). Otherwise, the flammable gases generated from the battery may be ignited and exploded by sparks.
  - \* For maintenance of the machine, disconnect the ground cable on the ground side.
- The battery acid is dilute sulfuric acid. Improper handling will cause unexpected burns.
  - \* When the battery acid gets on your clothes or skin, wash it out with a large volume of water immediately. If it gets in your eyes, wash with a large volume of water immediately and consult your doctor.
  - In the worst case, it will put out your eyes.





# $\bigwedge$

# **CAUTION**

### Operator

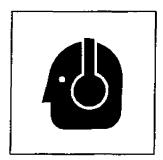
- Do not operate the machine, if operator is tired too much or drinks some alcohol or take some drugs.
  - \* Otherwise, it may cause unexpected accidents or injury.
- During checking or maintenance, be sure to put on suitable clothes and protectors.
  - \* Do not put on baggy clothes, necklace, etc., because they are easily caught by projections which may cause injuries.



# **CAUTION**

#### Noise

- This machine generates large noise, if the door is open. Surrounding to large noise may cause hearing trouble.
  - \* Close and lock the door during operation.
  - \* If opening the door is necessary during operation, be sure to put on the ear protector.





# **CAUTION**

### Connection to house wiring

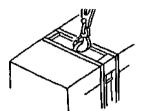
- Before connecting this machine to any building's electrical system, a licensed electrician must install an isolation(transfer) switch.
  - \* Serious injury or death may result without this transfer switch.



# **CAUTION**

# **Transportation**

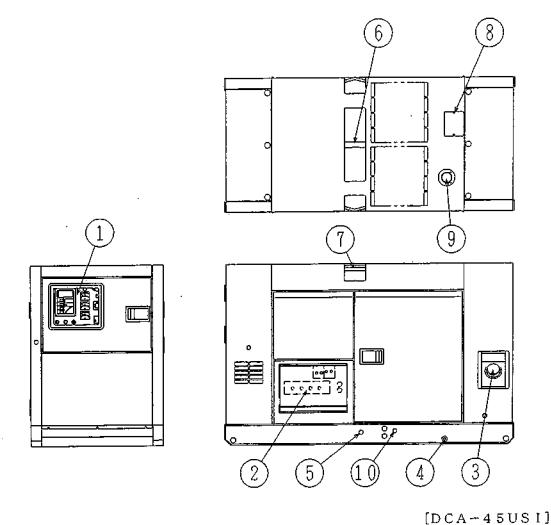
- Do not lift the machine at the support hook or the ladder because it is not strong enough for lifting and may cause a falling accident.
  - \* When lifting the machine, use the hanger located at the roof center.
  - \* Keep out under the lifted machine.
- Do not lift or do not transport the machine during operation, as it may cause damage to the fan or serious trouble.
  - \* When loading the machine on the truck or the like, fix the machine firmly by support hooks on the both side.





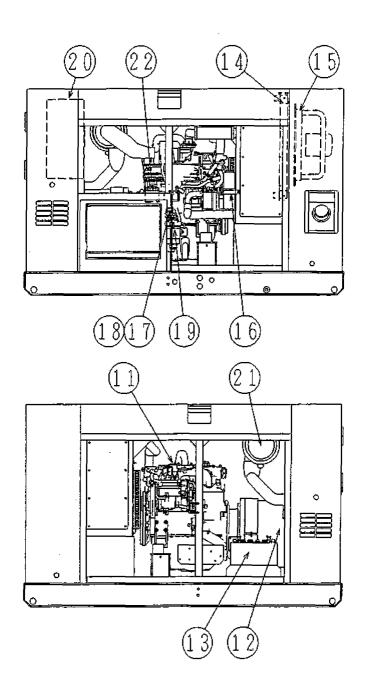
# 2. Construction

# 2-1 Outline and part names



- l. control panel
- 2. output terminal
- 3. fuel in
- 4. fuel drain plug
- 5. oil drain plug

- 6. hanger rod
- 7. support hook
- 8. coolant in
- 9. exhaust gas outlet
- 10. coolant drain pulg

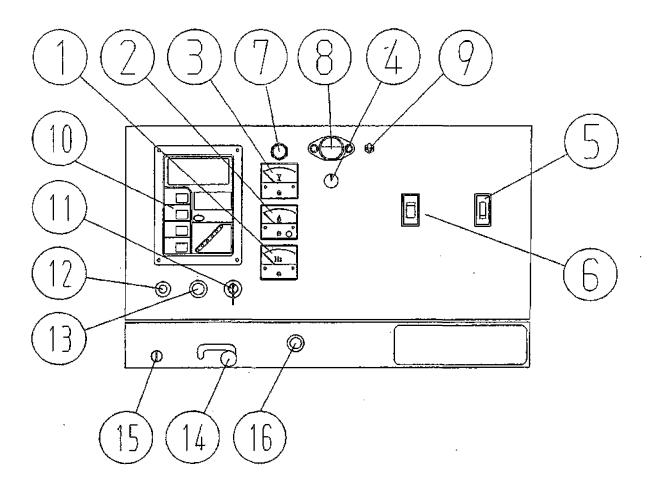


[DCA-45USI]

- 11. diesel engine
- 12. AC generator
- 13. battery
- 14. radiator
- 15. electric fan
- 16. reserve tank

- 17. engine oil in
- 18. dipstick
- 19. fuel filter
- 20. control box
- 21. air cleaner
- 22. oil filter

# 2-2 Operating panel, control panel and part names

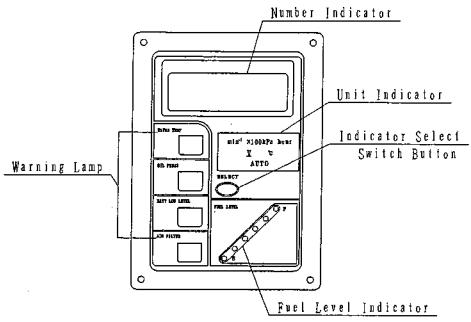


- 1. frequency meter
- 2. AC ammeter
- 3. AC voltmeter
- 4. voltage regulator
- 5. circuit breaker (3-phase)
- 6. circuit breaker (1-phase)
- 7. pilot lamp
- 8. panel light
- 9. panel light switch

- 10. engine indicator
- 11. starter switch
- 12. preheat lamp
- 13. emergency stop button
- 14. throttle lever
- 15. frequency adjust screw
- fuel priming pump button (45USI · USI2, 60USH)

### 2-3 Meters

# **Engine** indicators



#### (1) Number Indicator

That indicates the numerical values of engine speed, engine oil pressure, run hours, battery charging voltage, or engine coolant temperature, Each indication is selectable by pushing the "SELECT" button.

	·,		
Unit	Indicated Items		
min'	engine speed		
×100kPa	engine oil pressure		
hour	run hours		
V	battery charging voltage		
c	engine coolant temperature		
AUTO	automatic indication change		

Unless "SELECT" switch is pushed, "Engine Speed" is always indicated immediately after engine starts

With "AUTO" selected, indication is automatically changed every three (3) seconds.

#### - 1 - Engine Speed

Revolutions per minute is indicated.

1500min -1 is indicated at 50Hz and 1800 min -1 is indicated at 60Hz.

#### - 2 - Engine Oil Pressure

2 to 5 × 100 kPa (2 to 5 kg/cm²) should be indicated at normal engine operation. Higher value would be indicated in cold condition immediately after engine starts. Conduct a warming - up operation until it indicates normal value.

#### - 3 - Run Hours

That indicated total running hours.

#### - 4 - Battery Charging Voltage

That should indicate more than 26V (25USI·USI2, 45USI·USI2:more than 12.5V) at engine running.

#### - 5 - Engine Coolant Temperature

That should indicate a temperature between 75 to 90  $^{\circ}$ C at engine running. Note; If that would indicate higher temperature, disconnect all loads, decrease the speed for cool - down operation, and wait until the temperature comes down to normal value.

### - 6 - Automatic Indication Change

Each of the above - started indications from the - 1 - to - 5 - changes by turns every 3 seconds.

#### (2) Fuel Level Indicator

That Indicates a fuel level in the fuel tank. Green lamps will turn on with full tank. As the fuel level drops, the numbers of the turn - on lamps decrease and at the sametime the color of lamps changes from green to red.

Replenish the tank when there becomes only one lamp turned on.

The table below shows the relation between numbers of turn - on lamps and feul level.

		DCA-25USI	DCA-25USI2	DCA-45USI	DCA-45USI2
Numbers of	Color of lamps			DCA-60USH	
lamps turned - on		Fuel level (L)	Fuel level (L)	Fuel level (L)	Fuel level (L)
6	all green	80 to full	70 to full	140 to full	125 to full
5	all green	70 to 75	60 to 70	120 to 140	100 to 125
4	all green	60 to 70	50 to 60	100 to 120	75 to 100
3	red on 1st lamp from bottomgreen on 2nd & 3rd lamps	45 to 60	35 to 50	75 to 100	45 to 75
2	all red	30 to 45	25 to 35	50 to 75	25 to 45
1	red	0 to 30	0 to 25	0 to 50	0 to 25

### (3) Alarm and Memory at Abnomal Condition

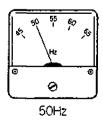
When any abnormal condition occurs in engine oil pressure, battery charging voltage, or engine coolant temperature, the indication will change as the followings;

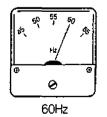
- 1 The indication changes to "AUTO", and the abnormal value and unit will be indicated lighting on and off.
- 2 When the abnormal condition is corrected, the on and off indication will stop.
- 3 If engine would stop urgently and automatically or stop manusly with the abnormal condition, the abnormal value will be memorized, and then indicated even after engine is started again.

In this case, keep on pushing the button "AUTO" for more than 5 seconds, and the abnormal indication will be reset to normal.

# Generator indicators

#### (1) Frequency meter

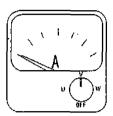




This meter indicates frequency of the output voltage.

Make sure that it indicates 50Hz or 60Hz during operation.

#### (2) AC ammeter



This meter indicates AC current flowing into the connected load. Make sure that it is always pointing below the rated current.

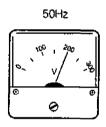
When running the three phase and single phase loads together, this meter indicates total current of them.

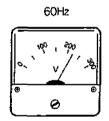
When running either the three phase or single phase load, this meter indicates the current flowing into the load.

The current of each phase can be checked using the ammeter change over switch.

(Only for 45USI·USI2, 60USH)

#### (3) AC voltmeter

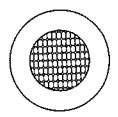




This meter indicates AC output voltage. Make sure that it indicates rated voltage.

#### Indication/alarm lamp

#### (1) Preheat lamp



When the starter switch is set in the preheat position, this lamp becomes red heated in about 30 seconds, indicating that the machine has been preheated to be ready for startup.

In the case of 25USI·USI2 and 45USI·USI2 it will automatically preheating device. If turn the starter switch to "R un" position, it will according to cooling water (coolant) temperature with the preheat lamp goes on. When the prehe at lamp goes off, it indicates that preheating is completed.

#### (2) Warning Lamps

This monitor indicates the following failures, if any one of them occurs.

① High jacket water temperature (WATER TEMP)

#### WATER TEMP



This lamp goes on when the water temperature rises abnormally. If the lamp goes on during operation, the emergency stop device immediately operates to shut down the engine automatically.

② Oil pressure failure (OIL PRESS)

#### **OIL PRESS**



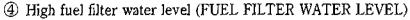
If this lamp goes on during operation, the emergency stop device immediately operates to shutdown the engine automatically.

3 Air filter blinding (AIR FILTER)

#### **AIR FILTER**



When the air element is blinded, this lamp goes on. Indicating that the element should be immediately cleaned or replaced.

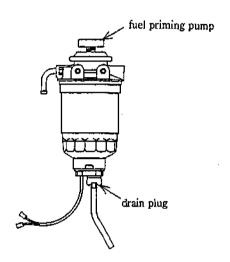




This lamp turns on when the water level in the fuel filter would rise. Drain the water in the strainer soon after the lamp would turn on. (Only for 25USI·USI2 & 45USI·USI2)

## Method of Draining

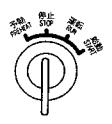
- 1) Loosen the drain plug.
- 2) Push the priming pump to drain water.



### 2-4 Use of switches and controllers

#### **Switches**

## (1)Starter switch



#### Functions:

① Stop

This switch should be set in this position unless the machine is in operation. The key can be inserted or pulled out in this position.



#### ② Run

This switch should be set in this position when the machine is in operation.



#### 3 Start

This is the position to start the engine. When your hand is released from the key after starting, it is automatically set in the position of "RUN".



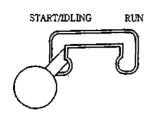
### ④ Preheat

This is the position to start the engine when the air temperature is low. Set the switch in this position until the preheat lamp becomes red heated, and then set it in the start position.

However, in the case of 25USI·USI2 and 45USI·USI2, there is not the "PREHEAT" position on the starter switch, because it automatically preheats at "RUN" position.

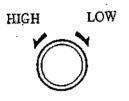
#### (3) Speed control device

#### · Throttle lever



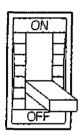
This lever is used to control the engine speed. Set the lever at the "START/IDLING" position for startup or warm up/cooling operation of the engine and at the "RUN" position for constant speed operation of the machine (at 50Hz or 60Hz).

### · Frequency adjusting screw



This screw is used to adjust the frequency. With the throttle lever set at the "RUN" position, turn the screw to the "HIGH" side to increase the frequency and to the "LOW" side to decrease it.

#### (4) Circuit breaker



This is a main switch to supply power to a load. When the load is shorted or in the state of overload, it trips to protect the generator against trouble.

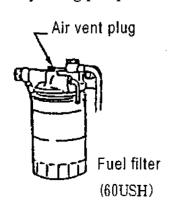
# [Note]

Do not use this circuit breaker to turn ON/OFF the load, to prevent damage to the circuit breaker.

When it trips with overcurrent, the handle of the breaker stops between ON and OFF positions. This is what is called the trip condition.

In this case, push the handle down to the OFF position to reset it, or else, it cannot be set in ON position.

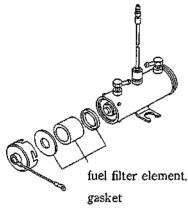
#### (5) Fuel priming pump button



The 45USI·USI2, and 60USH are provided with an fuel priming pump button. The button is used to vent the air contained in fuelpiping before the engine that has been stop ped because of fuel shortage, etc. is started. In such a case, set the starter switch to "Run", press down the fuel priming pump button for about 1 minute, and then start the engine.

If the engine rotation is found unstable after it is started,

press down the button again for about 10 seconds while the engine is running. If large amount of air is mixed in the fuelpiping of 60USH when external fuel tank is connected, the air may not be vented completely just by pressing the fuel priming pumpbutton. In such a case, loosen the air vent pluglocated at the top of the fuel filter, and then press the fuel priming pump button until the fuel is found coming out, paying attention not to spill it. After air vent is completed, securely fasten the plug.



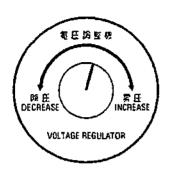
With the 45USI·USI2, air vent can also be performed with the priming pump located at the top of the filter. If air cannot be vented completely with this button, press the priming pump several times. The 25USI·USI2 starts air vent automatically when the key switch is set to ON.

If the engine still rotates unstably or still fails for starting, clean up the Fuel Filter Element located into the Fuel Pump, or replace it to new one.

Parts number of fuel filter element located into the fuel pump:						
Model name	Parts number	manufacture	Parts number of manufacture			
DCA-25USI·USI2	06020 42425	ISUZU	894437-0220			
DCA-45USI·USI2	06020 42425	ISUZU	894437-0220			
DCA-60USH	06020 42442	HINO	23401-1750A			

## Voltage regulator and overcurrent relay

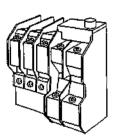
## (1) Voltage regulator



This regulator is used to control the output voltage. Turn the regulator to clockwise to increase the voltage and counter clockwise to decrease it.

Adjust the voltage to the rated voltage with this regulator.

### (2) Overcurrent relay



This relay is used to trip the circuit breaker (for 3 phase) when overcurrent flows into the circuit.

# [Note]

Do not change the set value unnecessarily.

# 3. Transportation and installation

# 3-1 Transportation of machine

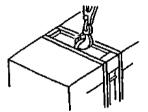
# $\triangle$

# **CAUTION**

### **Transportation**

- Do not lift the machine at the support hook or the ladder because it is not strong enough for lifting and may cause a falling accident.
  - \* When lifting the machine, use the hanger located at the roof center.
  - \* Keep out under the lifted machine.
- Do not lift or do not transport the machine during operation, as it may cause damage to the fan or serious trouble.
  - \* When loading the machine on the truck or the like, fix the machine firmly by support hooks on the both side.

The detail as machine size is referred to



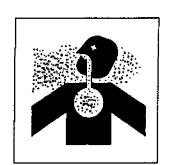


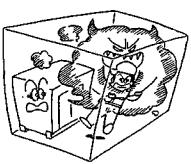
# 3-2 Installation of machine

# **⚠** WARNING

#### ENGINE EXHAUST can kill.

- Insufficient ventilation may lead to death due to lack of oxygen or poisoning by exhaust gases.
  - \* Do not use the machine in a place of poor ventilation or in a place where exhaust gases stays.
  - \* Do not use the machine indoors or in storehouse, tunnel, ship hold, tank, etc. of poor ventilation.
  - \* If it becomes necessary to use the machine in the above places, the exhaust pipe should be extended to a well ventilated place. In this case, use a ventilator to ensure proper ventilation.
  - \* Do not direct the exhaust outlet to nearby pedestrians and houses.





### [Note] vibration:

The engine, running, generates vibration during operation of the machine. When installing the machine, be sure to observe the following points.

- ① Install the machine horizontally on a solid foundation.

  Operation on an uneven place will generate unusual vibration.
- ② The machine should be installed on a substantial base to prevent claims from nearby living people. For details of the vibration level of the machine and foundation work, contact distributor or our office.

#### [Note] noise:

The engine is running during operation of the machine.

If the door is open, much noise will be generated. But some noise will stay, when door is closed.

When installing the machine, be sure to observe the following points.

- \* Close and lock the door after installation.
- \* We recomend to execute the measure for sound level to prevent claims from nearby living people.

# Installation procedure

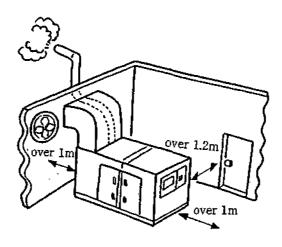
- \* Install the machine horizontally on a solid foundation.
- \* Provide a space of more than about 1m at the side of the control panel and fuel feed port

to ensure correct operation and supply.

- \* Provide a space of more than about 1.2m on the left and right sides for check of the engine, oil supply and cable connection work.
- \* A sufficient space is required at the top of the machine to allow hot air (exhaust air) from the radiator and exhaust gases to be discharged and to supply water to the radiator.
- \* When the machine is operated in a place with much dust or salt, careful maintenance is required to prevent clogging or damage to the radiator or poor insulation of electric parts.

#### Indoor installation

- \* Exhaust gases should be discharged outdoors using an exhaust pipe.
- \* Exhaust air should also be discharged outdoors using a duct or the like.
- \* Insufficient indoor ventilation will raise the (indoor) temperature and affects the performance of the machine.
- \* For details of required volume of ventilation, contact distributor or our office.



# 4. Connecting the load

### 4−1 Cables to be used

#### Selection of cables:

Use cables having sufficient size in consideration of the allowable current of the cables and the distance between the machine and the load.

If the load current exceeds the allowable current of cables, the cable may be damaged by overheat. Also, if the cables are too small in size for the length, the input voltage of the load drops which lowers the working efficiency or causes failure in operation.

Select the length and size of cable so that the voltage drop "e" obtained by the following equation is within 5% of the rated voltage.

\* Equation to obtain 3-phase, 3-wire system voltage drop "e" from the length and size of cable and operating current is as follows.

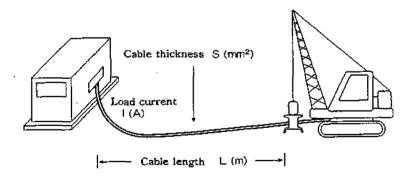
$$e = \frac{1}{58} \times \frac{L}{S} \times I \times \sqrt{3}$$

where e: voltage drop (V)

L: length (m)

S: cable thickness(mm<sup>2</sup>)

I: load current (A)



# 4-2 Connecting the load

### ELECTRIC SHOCK can kill.

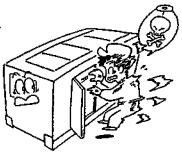
- Do not touch the output terminals during operation to prevent decease due to electric shock.
  - \* When a wiring work is required, be sure to turn OFF the circuit breaker and stop the machine.
  - \* When operating the engine, close the output terminal cover.

Tighten the fixing bolts before operating the machine.

- Do not use damaged cables to prevent electric shock.

  Insufficient tightening of bolts will generate heat at connections which may result in fire accidents.
  - \* When connecting, make sure the connecting cables are normal and connected firmly to the output terminals.





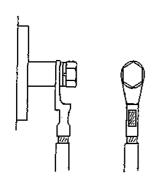
# $\Lambda$

# **CAUTION**

# Connection to house wiring

- Before connecting this machine to any building's electrical system, a licensed electrician must install an isolation(transfer) switch.
- \* Serious injury or death may result without this transfer switch.

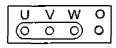
### (1) Fastening the output terminal

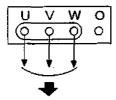


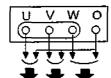
[Note] In connecting the load, tighten locking bolts securely with a spanner or the like to prevent burning.

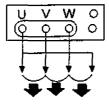
### (2) Connecting three phase output terminal

Connect the load to the output terminal after confirmation of load phase and voltage.









Use U/V/W for three phase load

200/220V or 400/440V

(190V) (380V)

{415V}

[240V] [480V]

Use O/U,O/V,O/W for single phase load

115/127V or 231/254V

(110V) (219V)

 $\{240V\}$ 

[139V] [277V]

Use U/V,V/W,W/U for single phase load

200/220V or 400/440V

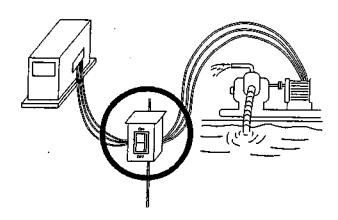
(190V) (380V)

{415V}

[240V] [480V]

#### (3) Precaution in load connection

- ① Be sure to provide a switch for turning the load ON and OFF between the output terminal block and the load.
  - Note that the use of the breaker of the machine for turning the load ON and OFF may result in breaker failure.
- ② In connecting the load, be sure to stop the engine and turn OFF the breakers on the control panel and the out put terminal block.
- 3 Don't contact the connecting cable to the output terminal of other phase on the output terminal block.
- ④ When the load connection is finished, close the cover of output terminal and tighten by the bolts.



# 4-3 Grounding

# **MARNING**

# ELECTRIC SHOCK by leak can kill.

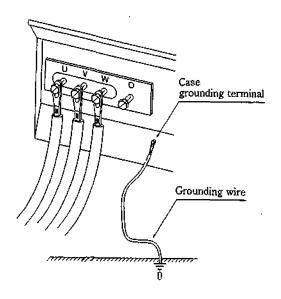
- Improper grounding may lead to death due to electric shock.
  - \* Be sure to execute the grounding of the machine and the load according to the local rule.



### Grounding

Execute the grounding certainly to prevent the electric shock by leak.

- (1) Case grounding of the machine Use the grounding wire which sectional area conforms to the local rule.
  - Provide the grounding rod to satisfy the grounding resistance which conforms to the local rule.
- (2) Case grounding of the load Execute the grounding for the load similarly. Provide the grounding rod to satisfy the grounding resistance which conforms to the local rule.



### (3) Precaution in grounding

- ① Select a shady and highly moist place, and burry the grounding rod in such way that its top end is completely hidden in the ground.
- ② If burying the grounding rod on the place that many pedestrians walk on, clamp the lead wire to prevent catching on it.
- ③ If the lead wire is not long enough for the connection, connect it as directed below:
  - (1) Connect the lead wire and the extension wire by soldering or sleeve coupling securely and apply insulating tape to the connection.
  - (2) Do not burry the connection in the ground.
- Avoid the places within 2m of lightning conductor grounding location for burying of grounding rod.
- ⑤ Do not use a telephone set grounding conductor.

# 5. Operation

From pre-start check to shut down -

Be sure to check the machine prior to starting.

- 1. Pre-start check: Check oil, cooling water, fuel and so on.
- 2. Periodical check: Check each part of the machine according to operating time.
- 3. Startup: Check the surroundings of the machine for safe operation.

  Use a sign before startup.
- 4. Operation: In the machine there are moving parts, high temperature parts and high voltage parts. Before operating, close the door and lock the side door for safe operation and for prevention of noise.

[Note] If the warning lamp lights, stop the engine and check the cause of it.
[Note] Check for leaks of oil, water, exhaust gases, and for unusual noise.

5. Shut down

# 5-1 Checking prior to operation

# $\triangle$ WARNING

### MOVING PARTS can cause severe injury.

Rotary unit which runs at a high speed is located in the machine.

(Note that it is very dangerous if you touch it.)

- \* Be sure to close the door and lock it during operation.
- \* When making check or maintenance of the machine, be sure to stop the machine in advance.
- \* The motor fan for cooling radiator will keep on running for a while even after engine stops. Before beginning a repair/maintenance work, make sure that the motor fan has stopped completely.





- To prevent unexpected trouble, be sure to check the following points.
- (1) Check on engine oil (lubricating oil)
- (2) Check on engine cooling water
- (3) Checking on fan belt
- (4) Checking on fuel
- (5) Checking on battery acid
- (6) Checking on grounding for electric shock protection
- (7) Checking for leakage of oil and water
- (8) Checking for loose parts
- (9) Removal of foreign objects in machine

# Inspection:

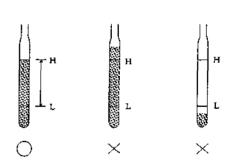
(1) Checking on engine oil

(Read the instruction manual for the engine furnished separately.)

① Checking the level of engine oil by the dipstick. Make sure the oil level is always between H and L.

② When it is below the low limit, supply oil immediately.

3 At the same time, check condition of oil by the dipstick.



# [Note]

Oil is consumed gradually during operation. When the machine is to be used continuously for a long time, be careful with lack of oil.

(2) Check on engine cooling water
(Read the instruction manual for the engine furnished separately.)

# **MARNING**

#### HOT COOLANT can cause severe scalds.

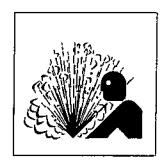
- If the radiator cap is opened while the water temperature is high, steam or hot water will spout out.
  - \* During operation or immediately after stopping the machine, do not open the radiator cap while the water temperature is high.
  - \* When cooling water needs to be checked or supplied, wait until the engine is cooled (50 °C or less as measured with the water temperature gauge).
- ① Check (to see) that cooling water in the reserve tank is within the range of FULL-LOW.
- ② When it is below the low limit, supply (additional) water immediately.
- ③ Normally, only the water level of the reserve tank needs to be checked.

But, the radiator cap should be opened once a week to check that water is full in the radiator.

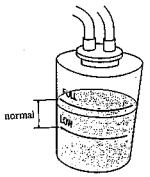
# [Note]

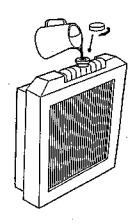
When closing the radiator cap after water level is checked or water is supplied, turn the cap fully clockwise so that it can be firmly tightened.

Otherwise, cooling water is evaporated which results in serious damage to the engine.







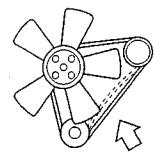


#### (3) Check on fan belt

(Read the instruction manual for the engine furnished separately.)

- ① Check the belt for tension and elongation.

  Also, check it for damage. Replace if necessary.
- ② For adjustment or replacement of the belt, refer to the instruction manual for the engine.

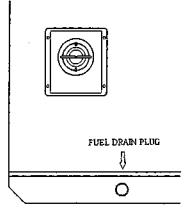


Press (about 6kg) the position shown by arrow mark (middle of belt) with your thumb. The bend should be within the range of 10-15mm.

Parts number of fan belt:						
Model name	Parts number	manufacture	Parts number of manufacture			
DCA-25USI·USI2	06020 11430	ISUZU	897224-9990			
DCA-45USI·USI2	06020 11432	ISUZU	897322-6800			
DCA-60USH	06020 11436	HINO	9001-49122 (2 pcs.)			

#### (4) Check on fuel

- ① Be sure to check the quantity of fuel prior to operation to prevent lack of fuel during operation.
- ② Loosen the drain plug of the fuel tank from time to time, and remove sediments and water at the bottom of the tank.



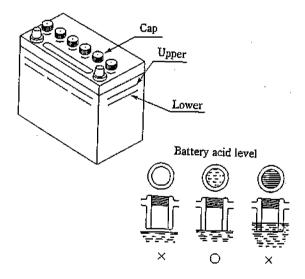
#### (5) Check on battery acid

## **A** CAUTION

#### **BATTERY**

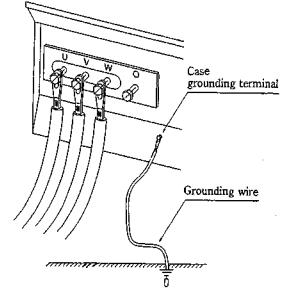
- The battery acid is dilute sulfuric acid. Improper handling will cause unexpected burns.
- \* When the battery acid gets on your clothes or skin, wash it out with a large volume of water immediately. If it gets in your eyes, wash with a large volume of water immediately and consult your doctor.
- In the worst case, it will put out your eyes.

Remove the battery acid plug(cap) and check the liquid level (10-12mm above the electrodes). Supply distilled water if necessary.



(6) Check grounding for electric shock protection Make sure that the case grounding of the machine and the load are certainly.

Do not ground directly [O] terminal.



#### (7) Check for leak of water and oil

Check the machine for the trace of leak of oil or water. If a leak is found, check the location of leak and stop it. When the leak cannot be stopped, contact our service factory.

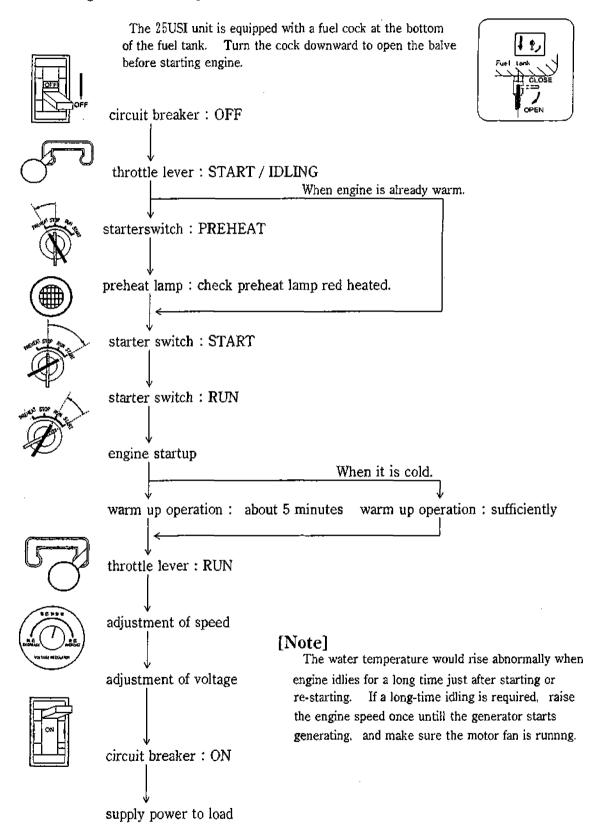
#### (8) Check for loose parts

Check for loose bolts and nuts. Loose parts should be tightened firmly. Particularly, make check on (the fitting of air cleaner, muffler, turbo-charger, etc.), disconnection of electric wiring, short-circuit and loose terminals.

- (9) Removal of foreign objects in machine
- \* Check that tools and cleaning cloth are not left in the machine. Remove if necessary.
- \* Check the surroundings of the muffler and engine for presence of dust and flammable objects. Remove if necessary.
- \* Check that the cooling air inlet and the cooling air outlet of the machine are not clogged with dust or other objects. Remove if necessary.

### 5-2 Startup

Following is flow of startup.



### $\triangle$ CAUTION

\* Do not start the engine when the machine and the load circuit breaker are ON, or else, power is supplied to the load at the start of the engine which causes electric shocks or trouble in the load.

#### Startup procedure:

- (1) The 25USI unit is equipped with a fuel cock at the bottom of the fuel tank. Turn the cock downward to open the balve before starting engine.
- (2) Make sure that the circuit breakers of the machine and the loads are all OFF.
- (3) Set the throttle lever in the "START / IDLING" position.
- (4) Set the starter switch in "Preheat" position. This switch must be ON until the preheat lamp becomes red heated. \*

  Turn the starter switch to "START"

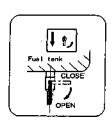
Turn the starter switch to "START" position until engine starts.

#### [Note]

If the engine is warm, the preheat operarion is not required.

\*In the case of 25USI·USI2 and 45USI· USI2, turn the starter switch to "START" position after the going OFF of the preheat lamp at the "RUN" position of the starter switch.

The duration of preheating differs according to the temperature of cooling water. And if the temperature of cooling water is high enough, the preheat lamp does not light because no preheating is required.











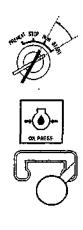


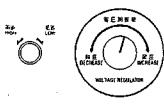
- (5) After engine starts up, release the starter key. Check the Oil pressure failure lamp goes off.
- (6) Drive the machine for warming up the engine for about 5 minutes at the "START / IDLING" position of the throttle lever.
- (7) After warming up the engine, adjust the revolution frequency to the values listed below by adjusting the throttle handle and monitoring the revolution counter.

Commercial frequency	Idling speed	
50Hz drive	52. 5Hz (1575min <sup>-1</sup> )	
60Hz drive	62. 5Hz (1875min <sup>-1</sup> )	

If the idling speed set above speed, frequency becomes nearly 50Hz or 60Hz in the rated load.

(8) Set the voltage to the rated by the voltage regulator, and turn the breaker to "ON". The machine starts power transmission state.







### 5-3 Handling during operation

- (1) Checking after startup
  - ① Make sure that each meter and lamp are normal.

normal: warning lamp is all off

② Make sure that the color of exhaust gases from the engine is normal. Check for unusual noise and vibration.

Color of exhaust gases

- Colorless or light blue: Normal

- Black: Abnormal, incomplete combustion

- White: Abnormal, combustion of oil due to failure of oil

#### (2) Adjustment during operation

Set the tachometer and frequency meter to the rated by the throttle handle. Set the voltmeter to the rated by the voltage regulator.

#### (3) Motor - driven Fan

This machine uses an electrical - motor fan to cool the radietor.

Please check if there would be any abnormal condition in speed, sound, or vibration while the motor is running. The fan does not operate at the time of starting and idling at low speed as the generator output is the power source for the motor fan. The motor fan will start to run when output voltage is built up and the pilot lamp is turned on. Then it will keep on running even if engine speed drops, once the generator voltage is built up.

#### [Note]

The water temperature would rise abnormally when engine idles for a long time just after starting or re-starting. If a long-time idling is required, raise the engine speed once until the generatior starts generating, and make sure the motor fan is running. In the case of overcurrent or shortcircuit accident with the motor fan, the power source is disconnected by the protective devices shown below.

#### 25USI·USI2 & 45USI2 : Fuse

Where the fuse for the motor fan is burnt out in the control box, correct the cause and fit a new fuse, and make sure that the fan is running normally.

#### 45USI & 60USH : Circuit Protector

Where the circuit protector for the motor fan is turned "OFF" in the control box, correct the cause and turn it "ON" and make sure that the fan is running normally.

#### 5-4 Shut down

- (1) Turn OFF the circuit breaker of the load.
- (2) Turn OFF the circuit breaker of the machine.
- (3) Set the throttle lever in "START / IDLING" position and put the machine in cooling operation for about 5 minutes.
- (4) Set the starter switch in "STOP" position. The engine will stop immediately.
- (5) Remove the key from the starter switch and keep it at hand.
- (6) Check the pannel light goes out.
- (7) The 25USI unit has a fuel cock at the bottom of the fuel tank. After engine is shut down, turn the cock sideways to "CLOSE".
- (8) Check the amount of fuel. Supply additional fuel if necessary.
- (9) Check for leakage of oil, fuel and water.

#### [Note]

For emergency stop, keep pushing the "EMERGENCY STOP" button until the engine stops. circuit breaker of the load

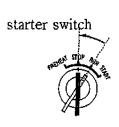


circuit breaker of the machine

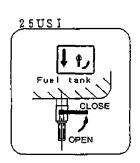


cooling operation for about 5 min.





stop



### 5-5 Protection device

Protection devices and emergency stop devices are provided for protection of the machine against trouble during operation. When the running caution lamp lights, stop the engine immediately. Check and remove the cause of trouble.

Table of protection device

action	turn OFF the	stop	indicate by	
warning	circuit breaker	the engine	warning lamp	function
oil pressure failure (OIL PRESS)	-	_	<b>*</b> ●	set point : 130kPa
	_	stop	0	set point 25USI·USI2 : 98. lkPa 45USI·USI2 : 98. lkPa 60USH : 58. 8kPa
high jacket water temperature	_	_	<b>*</b> ●	set point : 97℃
(WATER TEMP)	_	stop	0	set point : 25USI·USI2 : 110°C 45USI·USI2 : 105°C 60USH : 102°C
Battery charging failure	_	stop	<b>※●</b>	set point 26. 0V only for 60USH
overcurrent of generator	0	<del>-</del>	_	When overcurrent flows, the device acts
fuel level failure (FUEL LEVEL)	_		0	When fuel supply is necessary because of fuel shortage, the device acts.
high fuel filter water level (FUEL FILTER WATER LEVEL)	_	_	0	When the water level in the fuel filter would rise only for 25USI · USI2. 45USI · USI2
air filter blinding (AIR FILTER)	_	_	0	When replace or cleaning of air filter is necessary because of blinding of filter, the device acts

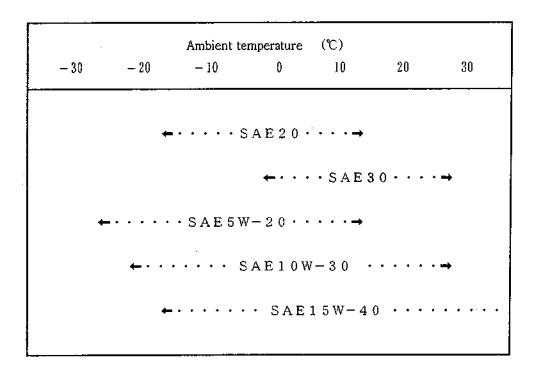
<sup>※●</sup> Abnormal value and unit will be indicated lighting on and off.

## 6. Lubrication, cooling water and fuel

### 6-1 Engine oil

Use specified engine oil, otherwise, it greatly affects the startup operation and life of the engine.

- (1) Kind of oil
  Use oil, CD class or higher, classified by API service.
- (2) Oil viscosity
   Recommended oil viscosity is SAE 10W-30, all-season type.
   Use oil according to ambient temperature referring to the table below.



[Note]: Do not mix with different kind of oil, or else, it deteriorates the oil quality.

### (3) Quantity of replacement oil

Total oil quantity DCA-25USI • USI2 8. 5 L (0. 4)

DCA-45USI • USI2 1 0. 0 L (0. 3)

DCA-60USH 1 6. 5 L (2. 5)

(Value in parentheses is filter capacity.)

### 6-2 Cooling water

#### (1) Water for cooling

Use the mixture of the good quality soft water like city water and the Long Life Coolant (LLC) of anti-freeze and anti-rust for the aluminum radiator.

Percentage of LLC must be 30% to 50%, Under the 30%, the anti-rust effect will decrease, and over the 50%, the anti-freeze effect will decease.

The following percentages are recommended for each ambient temperature;

30%: -10 ℃

40%: -20 ℃

50%: -30℃

In case of replenishment, use LLC of the same brand and the same density. Normally LLC should be replaced every 2 year.

#### (2) Total quantity of cooling water

Total cooling water quantity	DCA-25USI · USI2	6.4L(0.9)
	DCA-45USI	13.7L(0.9)
	DCA-45USI2	10.0L(0.9)
	DCA-60USH	1 1. 5 L (0.9)

(Value in parentheses is reserve tank capacity.)

#### 6-3 Fuel

(1) Fuel to be used

#2 Diesel Fuel

### [Note]

If other kinds of fuel is used or fuel being used contains water or dust, it deteriorates the engine performance or leads to a serious trouble.

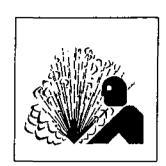
# 7. Handling of battery

## **A** CAUTION

#### **BATTERY**

- Battery generates flammable gases.

  Improper handling may lead to explosion or serious injury.
  - \* Battery should be charged in a well ventilated location. Otherwise, flammable gases are accumulated which may be ignited and exploded.
  - \* When connecting a booster cable, do not jumper the terminals (+ and -). Otherwise, the flammable gases generated from the battery may be ignited and exploded by sparks.
  - \* For maintenance of the machine, disconnect the cable on the ground side.
- The battery acid is dilute sulfuric acid. Improper handling will cause unexpected burns.
  - \* When the battery acid gets on your clothes or skin, wash it out with a large volume of water immediately. If it gets in your eyes, wash with a large volume of water immediately and consult your doctor.
  - In the worst case, it will put out your eyes.
- For checking or handling of the battery, be sure to stop the engine and turn OFF the battery switch in advance.





#### 7−1 Caution on battery charge

Charging of loaded battery

- \* Disconnect the wiring cable from the battery terminals before charging. (Otherwise, the alternator may be damaged due to unusual voltage applied to the alternator)
- \* When disconnecting the wiring cables from the battery terminals, remove the ground cable

first. (If a tool touches the space between the "+" terminal and the machine, electric spark will occur which is very dangerous)

When connecting the wiring cables to the battery terminals, connect the ground cable last.

- \* While the battery is being charged, open all the liquid plugs to discharge the gas.

  Keep the battery away from fire to prevent unexpected explosion.

  Handle the battery carefully to prevent electric sparks.
- \* If the battery is overheated (liquid temperature above 45 °C), stop charging for a while.
- \* At the completion of charging, stop charging immediately.

  (The relation between battery charge condition and specific gravity See p.p.59)

If the battery is still charged, the following trouble will occur.

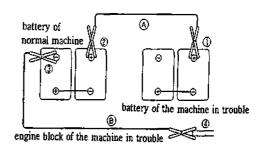
- 1) Battery overheat
- 2) Decrease in battery acid
- 3) Deterioration of battery performance
- \* Do not connect the battery polarity in reverse (connection of "+" and "-" or "-" and "+") to prevent damage to the alternator or the like.

### 7-2 Connection of booster cable, and installation

When the engine is started using booster cables, connect the cables as follows.

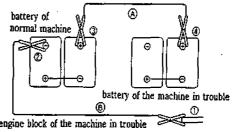
#### (1) Connection of booster cable

- ① Connect the clip of the booster cable "A" to the terminal "+" of the machine in trouble.
- ② Connect the other clip of the booster cable "A" to the terminal "+" of normal machine.
- ③ Connect the clip of the booster cable "B" to the terminal "B" to the terminal "-" of normal machine.
- ④ Connect the other clip of the booster cable "B" to the engine block of the machine in trouble.



#### (2) Removal of booster cable

- ① Remove the clip of the booster cable"B" connected to the engine block of the machine in trouble.
- ② Remove the clip of the booster cable "B" connected to the terminal "-" of normal machine.
- ③ Remove the clip of the booster cable "A" connected to the terminal "+" of normal machine.
- ② Remove the clip of the booster cable "A" connected to the terminal "+" of the machine in trouble.



#### (3) Caution on handling of booster cable

- ① Use booster cables and clips of the size that matches the size of battery.
- ② The battery used for normal machine should be the same in capacity as the battery of the machine in trouble.
- 3 After connection, check that clips are firmly connected.
- When connecting booster cables, make sure that the terminal "+" does not touch the terminal "-".
- ⑤ The engine block should be connected at a place more than 30cm away from the battery.

# Periodical checking and maintenance

(Read the instruction manual for the engine furnished separately)

#### **↑** WARNING MOVING PARTS can cause severe injury.

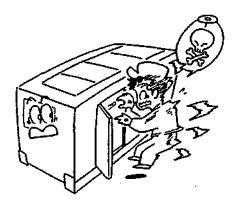
- Rotary unit which moving parts at a high speed is located in the machine.
  - Care should be taken during operation.
  - \* When the machine needs checking or maintenance, be sure to stop it in advance.
  - \* The motor fan for cooling radiator will keep on running for a while even after engine stops. Before beginning a repair/maintenance work. moake sure that the motor fan has stopped completely.





#### **↑** WARNING ELECTRIC SHOCK can kill.

- High voltage units are located in the machine. Care should be taken during operation.
  - \* When the machine needs checking or maintenance, be sure to stop it in advance.

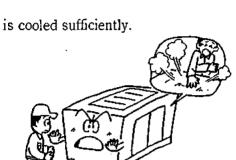




### A CAUTION HOT PARTS can burn skin.

- High temperature parts are located in the machine. Care should be taken during operation.
  - \* When the machine needs inspection or maintenance, be sure to stop it in advance.
  - \* Even after the machine stops, the inside of the bonnet is still hot.

Wait until the engine is cooled sufficiently.



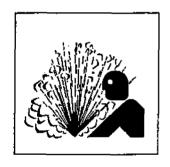




### **CAUTION** BATTERY

- Battery generates flammable gases. Improper handling may lead to explosion or serious injury.
- \* For maintenance of the machine, disconnect the cable on the ground side.





## **A** CAUTION Sign for maintenance

\* During checking or maintenance, be sure to put up a sign "Under maintenance" at a conspicuous place such as the starter switch to prevent the machine from being operated by other persons.

### **A** CAUTION Safety clothes

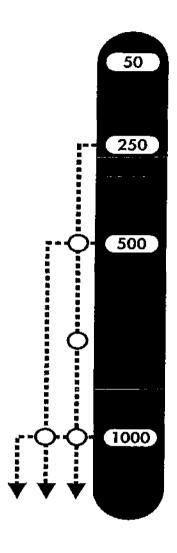
- \* During checking or maintenance, be sure to put on suitable clothes and protectors.
- \* Do not put on baggy clothes, necklace, etc., because they are easily caught by projections which may cause injuries.

## **CAUTION** Handling of waste liquid

- \* Waste liquid from the machine should be received in a vessel.
- \* Do not dispose of waste liquid recklessly, as it causes environment pollution.

  Do not throw it on the ground or in rivers, lakes, sea, etc.
- \* Lubrication, fuel, cooling water (coolant) and other harmful objects such as filter, battery, etc., should be disposed of according to the related regulations.

#### 8-1 Maintenance schedule



50 hours: Checking/first 50hours

- \* Replacement of engine oil
- \* Replacement of engine oil filter element

250 hours: Checking/every 250 hours

- \* Replacement of engine oil
- \* Cleaning of air cleaner element
- Measurement of generator insulation resistance (once a month)
- \* Checking on battery specific gravity

500 hours: Checking/every 500 hours

- \* Replacement of fuel filter cartridge
- \* Replacement of engine oil filter element
- \* Cleaning of radiator
- \* Inspection of injection nozzle
- \* Checking for terminal and connection of the circuit
- \* Checking/every 250 hours is also required.

1000 hours: Checking/every 1000 hours

- \* Cleaning inside fuel tank
- \* Replacement of air cleaner element
- \* Adjustment of fuel injection timing
- \* Checking on rubber suspension
- \* Checking on nylon and rubber hose
- \* Checking on lining
- \* Checking/every 250 and 500 hours are also required.

On the engine system, main checking items only are shown in this manual. For details, refer to the instruction manual for the engine furnished separately.

### 8-2 Checking/first 50 hours

#### (1) Replacement of engine oil

Replace the engine oil at 50 hours only first time and every 250 hours after second time. Excepting that the 45USI·USI2, 60USH unit should be at the interval of 500 hours.

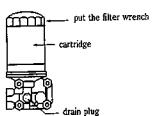
- ① Remove the engine oil drain plug and discharge oil completely. It can be discharged easily when the engine is warm.
- ② After engine oil is discharged, tighten the plug firmly.
- ③ Charge new engine oil from the oil filler until it reaches the notched line of the "H" on the dipstick.
- After engine oil is supplied, run the engine for a few minutes. Check that oil is supplied to the level between H and L.

#### (2) Replacement of engine oil filter element

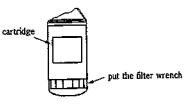
Replace the engine oil filter at 50 hours only first time and every 500 hours after second time.

In the case of 45USI·USI2, cartridge is attached upward. Remove the drain plug and discharge oil completely in advance.

- ① Remove the cartridge type element (cartridge) using filter wrench.
- ② Clean the filter base. Coat the packing of new cartridge with engine oil thin. Then, mount the cartridge.
  - When mounting, tighten the cartridge from 3/4 to 1 turn by using filter wrench after the packing is fitted to the seal of the filter base.
- ③ After the element is replaced, run the engine for a while. Then, check to see that oil is supplied to the level between H and L



DCA-45US1-US12



DCA-25US1-US12 DCA-60USH

Parts number of oil filter cartridge:						
Model name	Parts number	manufacture	Parts number of manufacture			
DCA-25USI·USI2	06020 41210	ISUZU	894456-7411			
DCA-45USI · USI2	06020 41214	ISUZU	897049-7081			
DCA-60USH	06020 41196	HINO	15607-1480			

### 8-3 Checking/every 250 hours

#### (1) Replacement of engine oil

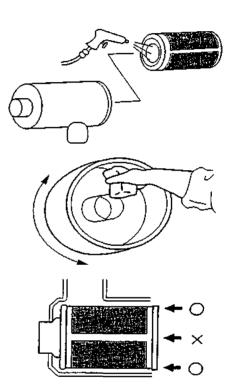
Replacement is refer to [8-2.(1) Replacement of engine oil ].

Excepting that the 45USI USI2, 60USH unit should be at the interval of 500 hours.

#### (2) Cleaning of air cleaner element

This element should be cleaned, regardless of operating time, when the warning lamp of "Air filter blinding" goes on.

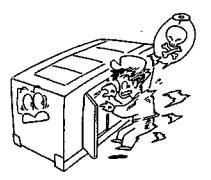
- Dry dust clings on element –
   Remove the air cleaner element and clean
   the element with dry and clean compressed
   air.
- \* While it is being cleaned, check the element for any damage. Replace if necessary.
- \* Before installing the air cleaner, wipe off dirt on the element cover.
- \* When insert the element, insert the element completely pressing equal edge of element.



#### (3) Measurement of insulation resistance.

# MARNING ELECTRIC SHOCK can kill.

\* Measurement should be made after the machine stops.





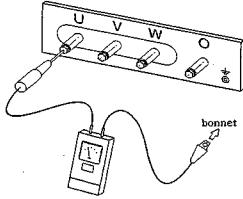
- Using a 500V megger, make a check once a month to ensure that the insulation resistance is more than 1M  $\Omega$ .

#### Measurement:

Disconnect the load side cable from the output terminal as shown at below. Turn ON the circuit breaker and measure the insulation resistance between the output terminal bolt and the bonnet.

- If the measured resistance is less than 1M  $\Omega$ , it may cause electric leakage or fire accident. Wipe off dirt and oil on the output terminals, circuit breakers and generator leads (cables) and dry them thoroughly.

If the insulation resistance is not recovered after cleaning, contact distributor or our office.



#### (4) Check on battery specific gravity.

If battery is likely to be discharged due to failure in startup of the engine, measure the specific gravity of battery acid.

The relation between battery charge condition (charging rate) and specific gravity is as shown below.

Liquid Charging temp. rate (%)	2 0	0	-10
100	1. 28	1. 29	1. 30
9 0	1. 26	1. 27	1. 28
8 0	1. 24	1. 25	1. 26
7 5	1. 23	1. 24	1. 25

Each value has a deviation of  $\pm$  0.01.

When the charging rate is below 75%, the battery needs to be recharged.

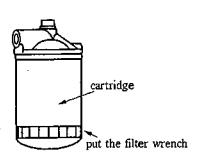
「7−1. Caution on battery charge 」

### 8-4 Checking/every 500 hours

Checking/every 250 hours is also required.

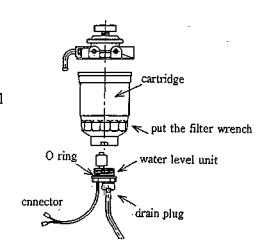
#### (1) Replacement of fuel filter cartridge.

- ① Remove the cartridge type element (cartridge) using filter wrench.
- ② Clean the filter base. Coat the packing of new cartridge with engine oil thin. Then, mount the cartridge.
  - When mounting, tighten the cartridge about from 1/2
     to 3/4 turn by hand after the packing is fitted to the seal of the filter base.



DCA-60USH

- ③ After the cartridge is replaced, discharge air in the fuel piping.
  - For details, refer to the instruction manual for the engine. A nameplate showing the method of discharging air is also attached to the machine.



DCA-25US1·US12 DCA-45US1·US12

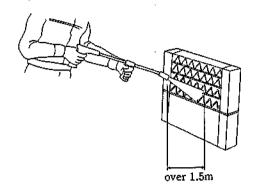
Parts number of fuel filter cartridge :					
Model name	Parts number	manufacture	Parts number of manufacture		
DCA-25USI·USI2	06020 42700	ISUZU	894369-2993		
DCA-45USI·USI2	06020 42700	ISUZU	894369-2993		
DCA-60USH	06020 42195	HINO	23401-1341		

#### (2) Replacement of engine oil filter element

Replacement is refer to [8-2.(2) Replacement of engine oil filter element ]

#### (3) Cleaning of radiator and intercooler

When the fin or tube is blinded, it should be cleaned with steam or high pressure water.



#### [Note]

When a high pressure washer is used, spray water from a place about 1.5m away to prevent damage to the fin or tube.

### (4) Checking for terminal and connection of the circuit.

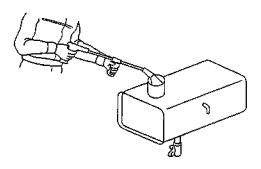
Check for main and sub circuit, whether there are no abnormality such as loosening, corrosion and burning, etc.

### 8-5 Checking/every 1000 hours

Checking/every 250 and 500 hours is also required.

#### (1) Cleaning inside fuel tank

Drain the fuel in the fuel tank completely, and wash out deposits and water collected inside the tank.



#### (2) Replacement of air cleaner element

The element should be replaced referring to "Cleaning of air cleaner element".

Parts number of air cleaner element :					
Model name	Parts number	manufacture	Parts number of manufacture		
DCA-25USI·USI2	06020 46611	DONALDSON	P82-1575		
DCA-45USI	06020 46365	DONALDSON	P82-8889		
DCA-45USI2	06020 46366	DONALDSON	P82-7653		
DCA-60USH	06020 46365	DONALDSON	P82-8889		

#### (3) Checking on rubber suspension

Check on the rubber suspension, whether it is damaged or deformed by the oil. Contact distributor or our office to replace the rubber suspension, if necessary.

#### (4) Checking on nylon and rubber hose

Check on the nylon and rubber hose, whether they are hardened or deteriorate. Contact distributor or our office to replace the nylon hose and rubber hose, if necessary.

#### (5) Checking on lining

Check on the lining, whether it deteriorates greatly, or it is stained by clinging of oil or the like, or it is removed. Contact distributor or our office to replace the lining, if necessary.

### 8-6 Table of periodical maintenance and checking

♦:Check or Clean | ○:Replacement | ☆:Only first time

	List of maintenance		first	every	every	every
	and inspection	daily	50h	250h	500h	1000h
	Checking on oil level and stain of oil	<b>♦</b>		i		
	Checking on cooling water	<b>♦</b>				
	Checking on fan belt	<b>\Q</b>				
	Checking on fuel and drain	<b>\Q</b>		$\Diamond$		
	Checking on battery acid level	♦				
	Checking on for water and oil leakage	♦				
	Checking on bolts and nuts for looseness	<b>\Q</b>				
	Checking on exhaust color, sound and	$\Diamond$				
	vibration					
	Checking on meters and warning lamps	<b>♦</b>				
	Replacement of engine oil		☆ ○	0	(O)	
	Replacement of engine oil filter		☆ ○		0	
Engine	Clean air cleaner element			$\Diamond$		
	Checking on specific gravity of battery			<b>\( \rightarrow \)</b>		
	Cleaning radiator				$\Diamond$	
	Replacement of fuel filter				0	
	Cleaning fuel tank					$\Diamond$
	Replacement of air cleaner element			<u> </u>		0
	※ Inspection of engine valve clearance			☆ ♦		$\Diamond$
	Adjust fuel injection nozzle					<u></u>
	Inspection of timing of fuel injection					$\Diamond$
	Checking on rubber suspension					$\Diamond$
	Checking on nylon and rubber hose					$\Diamond$
	Checking on lining					<u> </u>
	Checking on generator case grounding	<b>\Q</b>				
Generator	Checking on insulation resistance	_		<b>♦</b>		
	Checking on terminal and connected section				$\Diamond$	

<sup>\*</sup> Contact distributor or our office.

The mark (O) indicates the interval for the 45USI·USI2 & 60USH unit.

Inspection time is different by the engine,in detail, please refer "Engine Instruction Manual" furnished separately.

## 9. Troubleshooting

#### **⚠** WARNING MOVING PARTS can cause severe injury.

Rotary unit which moving parts at a high speed is located in the machine.

Care should be taken during operation.

- \* When the machine needs checking or maintenance, be sure to stop it in advance.
- \* The motor fan for cooling radiator will keep on running for a while even after engine stops. Before beginning a repair/maintenance work, moake sure that the motor fan has stopped completely.





#### **↑** WARNING ELECTRIC SHOCK can kill.

- High voltage units are located in the machine. Care should be taken during operation.
  - \* When the machine needs checking or maintenance, be sure to stop it in advance.

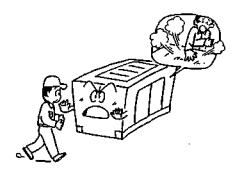


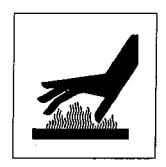


## A CAUTION HOT PARTS can burn skin.

- High temperature parts are located in the machine. Care should be taken during operation.
  - \* When the machine needs inspection or maintenance, be sure to stop it in advance.
  - \* Even after the machine stops, the inside of the bonnet is still hot.

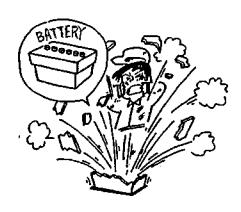
Wait until the engine is cooled sufficiently.

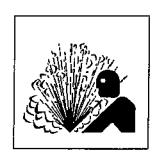




#### **A** CAUTION **BATTERY**

- Battery generates flammable gases. Improper handling may lead to explosion or serious injury.
- \* For maintenance of the machine, disconnect the cable on the ground side.





Phenomenon		Assumed cause	Action	
		Discharged battery	Charge or	
			replace	
	Cell motor	Detached or loosened or corroded	Repair	
	will not run	battery terminal		
Engine will	or revolution	Battery switch set at OFF position	Turn ON	
not start	speed is low	Improper starter switch	Replace	
up		Improper starter	Replace	
		Broken lead wire	Repair	
!	Cell motor	Fuel shortage	Supply	
	runs	Blinded fuel filter	Replace element	
		Air in fuel system	Remove	
		Air in fuel system	Remove	
Speed will not	rise	Blinded fuel filter	Replace element	
		Compression failure	Repair engine	
		Blinded air cleaner	Replace element	
<del></del>		Oil shortage	Supply	
Engine stop by	y oil failure	Oil pressure switch failure	Replace	
		Blinded oil filter	Replace element	
		Cooling water shortage	Supply	
Over heat		Fan belt looseness	Adjust	
(water tempe:	rature)	Blinded core of radiator	Clean	
		Engine thermostat failure	Repair	
		Voltmeter failure	Replace	
		AVR failure		
		Burned ZNR		
Voltmeter will	not operate	Quenched residual magnetism	Contact	
		(Except 25USI·USI2)	distributor or	
i		Burned rotary rectifier	our office	
		Disconnected rotor wiring		
		Burned generator wiring		
		Voltmeter failure	Replace	
		AVR failure		
Rated voltage	will not be	VR failure	Contact	
reached		Burned rotary rectifier	distributor or	
		Burned ZNR	our office	
		Burned generator wiring		
		Low speed	Increase	

Phenomenon	Assumed cause	Action	
	Voltmeter failure	Replace	
Voltage goes too high	AVR failure	Contact	
	VR failure	distributor or our office	
	Burned rotary rectifier	Contact	
Applied load causes load	AVR failure	distributor or	
voltage drop	Burned main field, exciter field wiring	our office	
	Unbalanced load	Balance	

### 10. Long-term storage

When the machine is to be stored for a long period of time, choose a cool place free from moisture and dust, and observe the following points.

- (1) Remove dirt clinged the machine and clean it thoroughly. If painting is peeled off, it should be repaired.
- (2) Remove the battery from the machine. The battery should be charged completely before it is stored.
  - Battery is discharged of itself. Recharge it once a month.
- (3) If any defects are found, check and repair the machine so that it can be used for future operation.
- (4) For details of handling the engine, refer to the instruction manual for the engine provided separately.

# $\triangle$

#### **CAUTION**

#### Stacking

- Improper stacking of machines may cause falling or dropping accidents.

  When stacking other machines on this machine, be sure to observe the following points.
  - \* Check that the bonnet of the machine is free from damage and that the fixing bolts are not loosened and missing.
  - \* Put the machine horizontally on a solid foundation which withstands the weight of stacked machines.
  - \* Machines can be stacked up to 2 stages. The weight and size of stacked machines should be less than those of this machine.
  - \* Using square timbers as shown below, put each machine making sure that the weight is even.
- Do not operate the machines in the state of stacking to prevent falling or dropping accidents.

## 11. Service data

### 11-1 Specifications

			1	T	1			
	MODEL		DCA-25USI	DCA-25USI2	DCA-45USI			
Α	MODEL		DF-0270I	DF-02701	DB-0501I			
С	FREQUENCY		50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz			
	RATED OUTPUT		20/25kVA	20/25kVA	37/45kVA			
G	RATED VOLTA		200/220V	200/220V	200/220V			
Ε	RATED CURRI		57. 7/65. 6A	57. 7/65. 6A	107/118A			
И	POWER FACT			0. 8 (lagging)				
Ē	NO. OF PHAS			Three-phase (four wir	re)			
R	EXCITATION		Brushless type	(with automatic voltage				
A	NO. OF POLE	S		4				
T	SPEED		1	500 / 1800 min -1 (rpm	1			
ő	INSULATION	1		class F				
R			1011211		1011211			
1	MANUFACTU	RE	ISUZU	ISUZU	ISUZU			
1	MODEL		AA-4LE2	A A - 4 L E 2	BB-4JGIT			
			4-cycle wa	4-cycle water cooled				
	TYPE		diesel engi	ine,	diesel engine.			
			direct injec	direct injection				
				turbocharged				
E	NO. OF CYLIND	ERS		4	<u> </u>			
Ν	BORE × STROK	Œ	85×96 mm	85×96 mm	95. 4×107 mm			
G	TOTAL DISPLA	CEMENT	2. 179 L	2. 179 L	3. 059 L			
1	RATED OUTPU	JT	19. 1kW/1500min -1	19. 1kW/1500min - 1	34. 2kW/1500min -1			
ĭ					1			
N·	•		23. 5kW/1800min <sup>-1</sup>	23. 5kW/1800min - 1	41. 2kW/1800min -1			
1	BATTERY		80D26R	80D26R	95D31R			
Ε	(DOMESTIC ST.	<u>ANDARD)</u>						
	FUEL		DIESEL					
1	FUEL TANK C		92 L	92 L	170 L			
	ENGINE OIL	OVERALL	8. 5 L	8. 5 L	10. 0 L			
	*! FILTER		0. 4 L	0. 4 L	0. 3 L			
		OVERALL	6. 4 L	6. 4 L	13. 7 L			
	QUANTITY *2	RESERVE TANK	0.9 L	0.9 L	0.9 L			
	LENGTH OVER	ALL	1770 mm	1400 mm	2090 mm			
S	WIDTH OVERAL		790 mm	790 mm	950 mm			
Ε	HEIGHT		1000 mm	1350 mm	1300 mm			
т	DRY WEIGHT		731 kg	773 kg	1230 kg			
1	TOTAL WEIGHT	Γ	821 kg	870 kg	1410 kg			
TOTAL WEIGHT		821 kg	870 kg	1410 kg				

The above specifications and set dimensions are subject to change.

Dry wight: This weight does not contain the cooling water, engine oil and fuel.

Total weight: This weight contains the cooling water, engine oil and fuel.

<sup>\*1</sup> Overall of engine oil contains filter.

<sup>\*2</sup> Overall of coolant quantity contains reserve tank.

### 11-1 Specifications

MODEL A MODEL							
	DCA-45USI2	DCA-60USH					
	DB-05011	DB-0661H					
C FREQUENCY	50/60 Hz	50/60 Hz					
G RATED OUTPUT	37/45kVA	50/60kVA					
E RATED VOLTAGE	200/220V	200/220V					
N RATED CURRENT	107/118A	144/157A					
F POWER FACTOR	0. 8 (lagging)						
D NO. OF PHASES	Three-phase (four wire)						
A EXCITATION	Brushless type (with aut	omatic voltage regulator)					
NO. OF POLES	4						
SPEED	1500 / 1800 min	1 -1 {rpm}					
R INSULATION	class l	F					
MANUFACTURE	ISUZU	HINO					
MODEL	BB-4JG1T	W 0 4 D - T G					
ТҮРЕ	4-cycle water cooled diesel engine, direct injection, turbocharged						
E NO. OF CYLINDERS	4 4						
N BORE × STROKE	95. 4×107 mm	104×118 mm					
TOTAL DISPLACEMENT	3. 059 L	4. 009 L					
G RATED OUTPUT	34. 2kW/1500min - 1	48. 5kW/1500min <sup>1</sup>					
1	41. 2kW/1800min <sup>- 1</sup>	57. 4kW/1800mm - 1					
N BATTERY (DOMESTIC STANDARD)	95D31R	$80\mathbf{D}26\mathbf{R} \times 2$					
E FUEL	DIESEL FUEL ASTM No. 2 or equivale						
	170 L	170 L					
FUEL TANK CAP.	10. 0 L	10.5					
ENGINE OIL OVERALL		16, 5 L					
ENGINE OIL OVERALL *1 FILTER	0. 3 L	2. 5 L					
ENGINE OIL OVERALL *1 FILTER COOLANT OVERALL							
ENGINE OIL OVERALL *1 FILTER COOLANT OVERALL QUANTITY *2 RESERVE	0. 3 L 10. 0 L	2. 5 L					
ENGINE OIL OVERALL  *1 FILTER  COOLANT OVERALL QUANTITY *2 RESERVE TANK	0. 3 L	2. 5 L 11. 5 L					
*I COOLANT OVERALL PILTER COOLANT OVERALL QUANTITY *2 RESERVE TANK	0. 3 L 10. 0 L 0. 9 L	2. 5 L 11. 5 L 0. 9 L 2250 mm 950 mm					
ENGINE OIL OVERALL  *1 FILTER  COOLANT OVERALL  QUANTITY *2 RESERVE  TANK  S LENGTH OVERALL  WIDTH OVERALL  E HEIGHT	0. 3 L 10. 0 L 0. 9 L 1580 mm 950 mm	2. 5 L 11. 5 L 0. 9 L 2250 mm 950 mm					
ENGINE OIL OVERALL  *1 FILTER  COOLANT OVERALL  QUANTITY *2 RESERVE  TANK  S LENGTH OVERALL  WIDTH OVERALL	0. 3 L 10. 0 L 0. 9 L 1580 mm 950 mm	2. 5 L 11. 5 L 0. 9 L 2250 mm 950 mm					

The above specifications and set dimensions are subject to change.

Dry wight: This weight does not contain the cooling water, engine oil and fuel.

Total weight: This weight contains the cooling water, engine oil and fuel.

<sup>\*1</sup> Overall of engine oil contains filter.

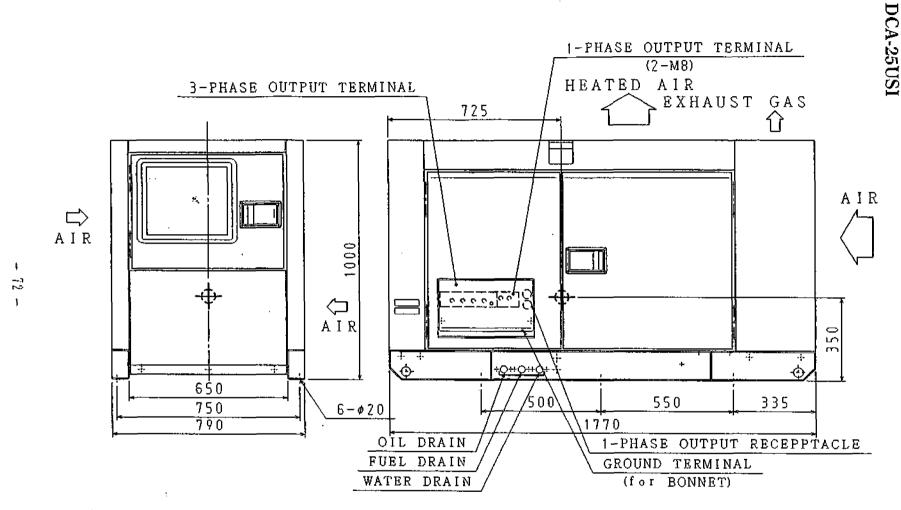
<sup>\*2</sup> Overall of coolant quantity contains reserve tank.

# 11-2 AC generator specifications (for custom voltage)

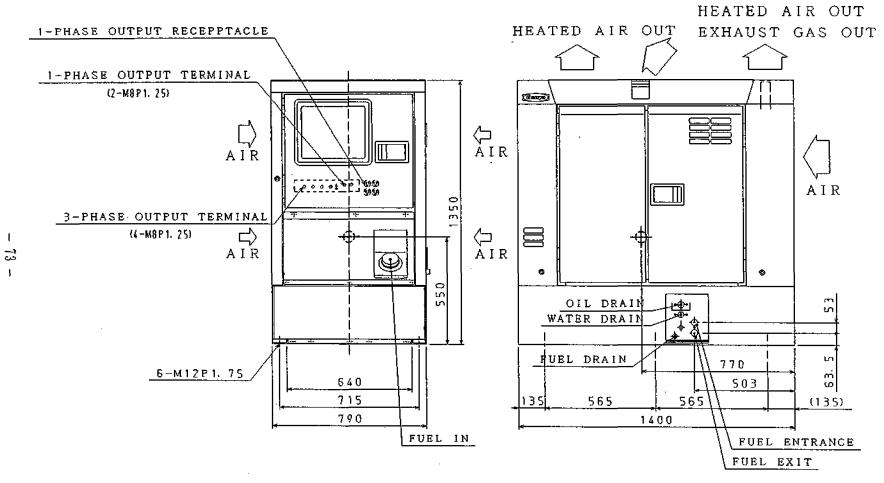
DCA-25	USI · USI2	50Hz				60 <b>H</b> z				
Rated	kVA	20	20	20	20	25	25	25	25	
output	kW	16	16	16	16	20	20	20	20	
Rated v	Rated voltage (V)		400	415	220/440	190/380	200/400	440	240/480	
Rated current (A)		60. 8/30. 4	28. 9	27. 8	52. 5/26. 2	76. 0/38. 0	72. 2/36. 1	32. 8	60. 1/30. I	

DCA-45	USI · USI2	50 <b>H</b> z				60Hz				
Rated	kVA	37	37	37	33. 3	40.5	45	45	45	
output	kW	29. 6	29. 6	29. 6	26. 6	32. 4	36	36	36	
Rated v	Rated voltage (V)		400	415	220/440	190/380	200/400	440	240/480	
Rated current (A)		112/56. 2	53. 4	51.5	87. 4/43. 7	123/61. 5	130/65. 0	59.0	108/54. 1	

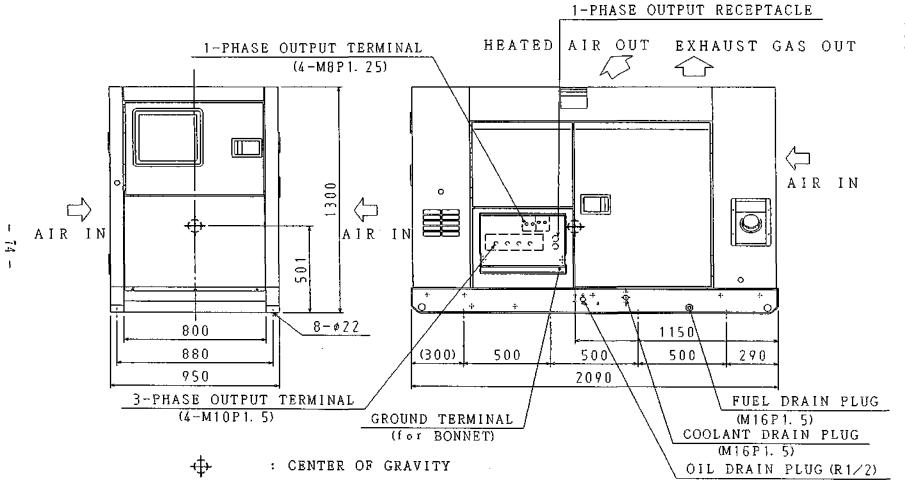
DCA-	-60USH	50Hz			60Hz				
Rated	kVA	50	50	50	45	54	60	60	60
output	kW	40	40	40	36	43. 2	48	48	48
Rated voltage (V)		190/380	400	415	220/440	190/380	200/400	440	240/480
Rated current (A)		152/76. 0	72. 2	69. 6	118/59. 0	164/82. 0	173/86. 6	78. 7	144/72. 2



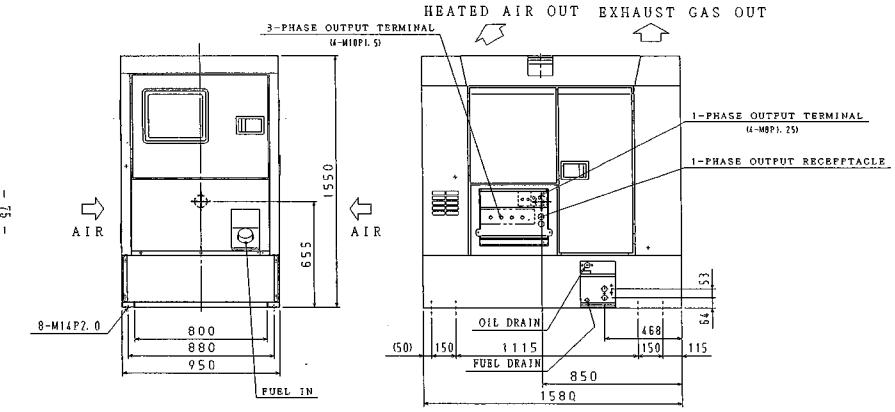
: CENTER OF GRAVITY



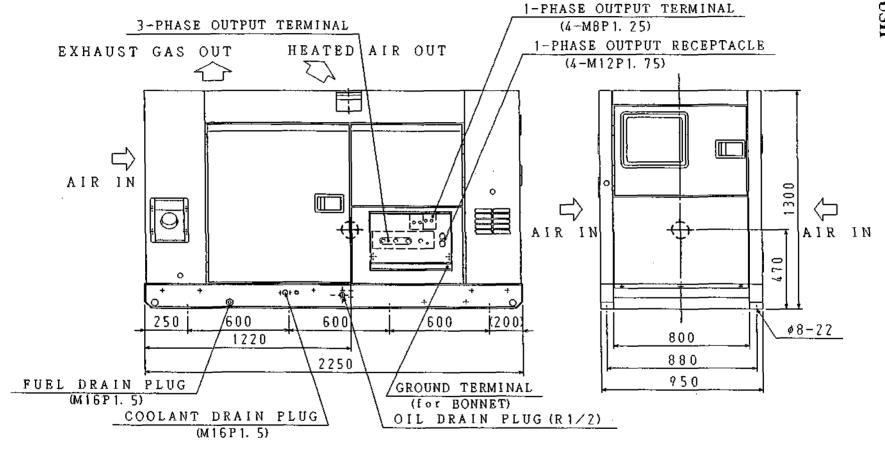
+ ; CENTER OF GRAVITY



HEATED AIR OUT



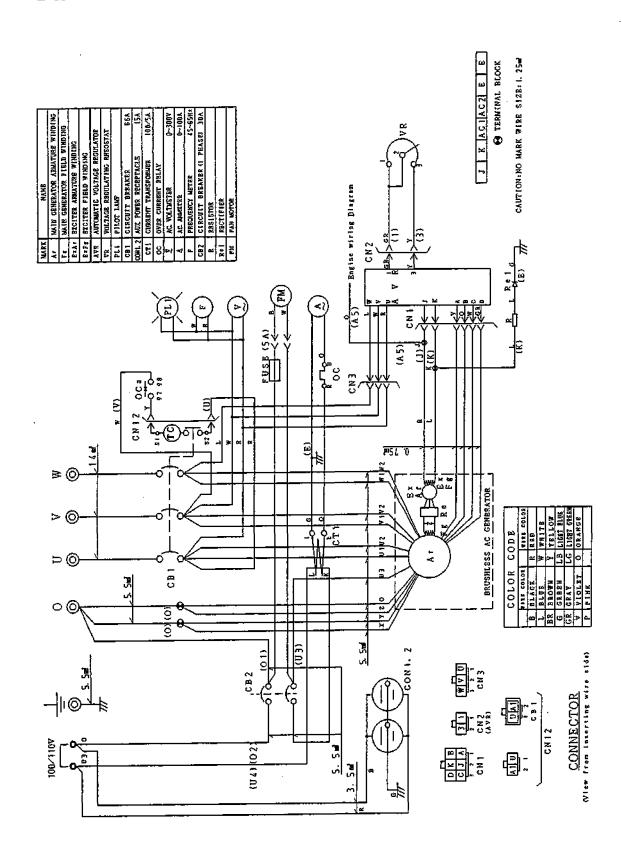
++: CENTER OF GRAVITY



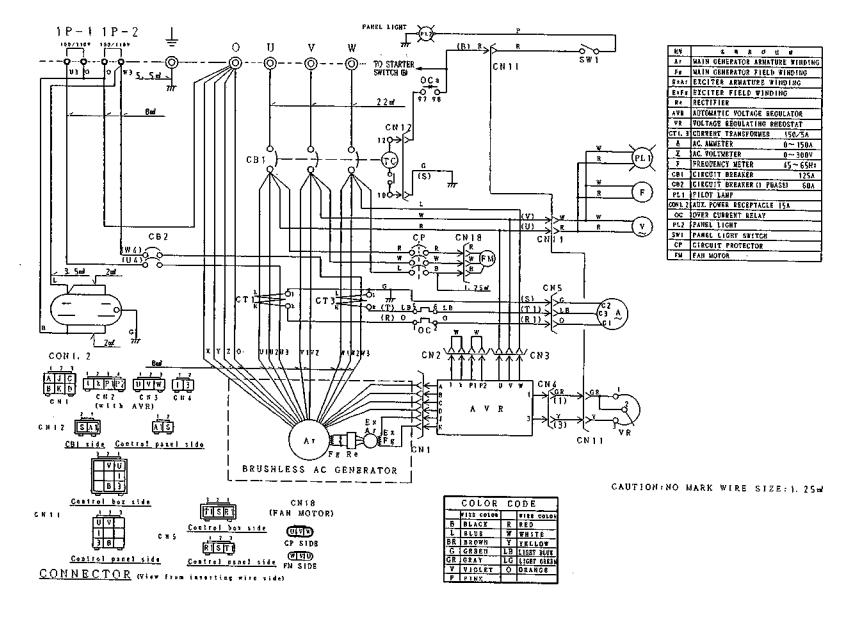
₩

: CENTER OF GRAVITY

# 11-4 Generator connection diagram DCA-25USI

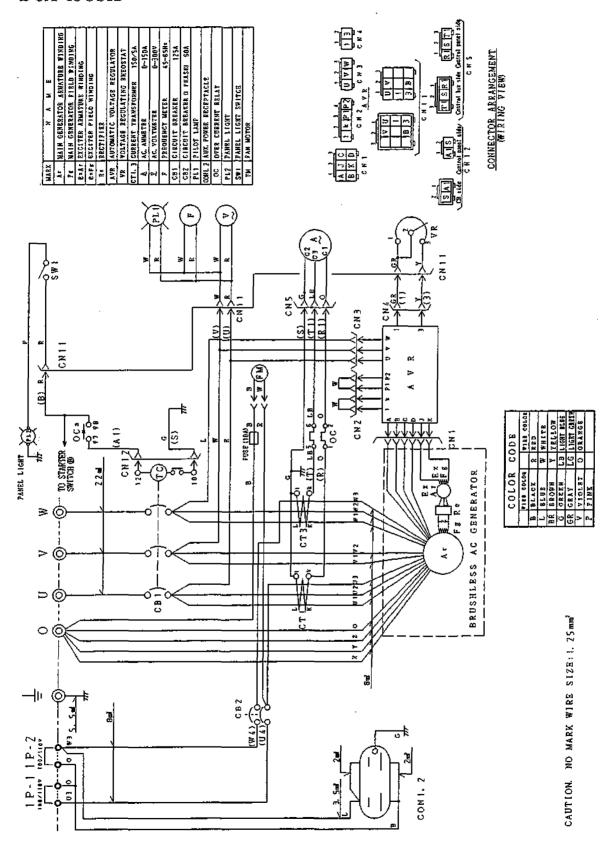


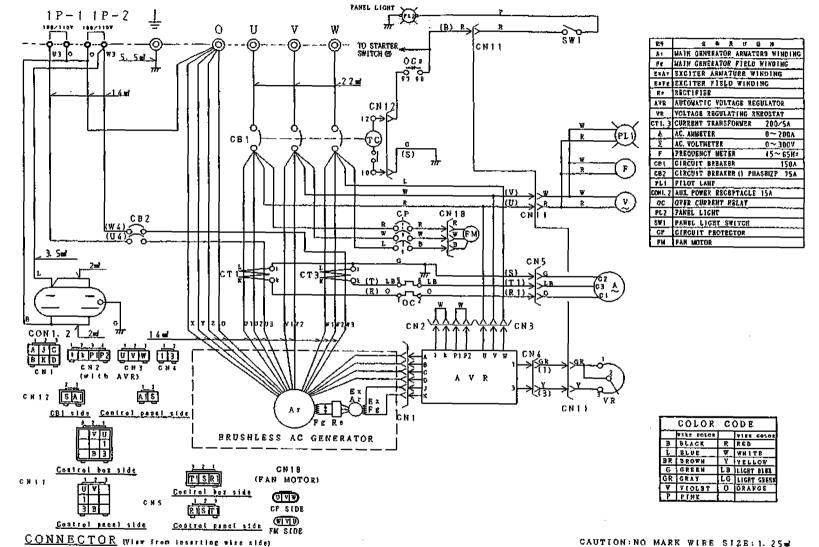
. ?& \_



79

#### DCA-45USI2

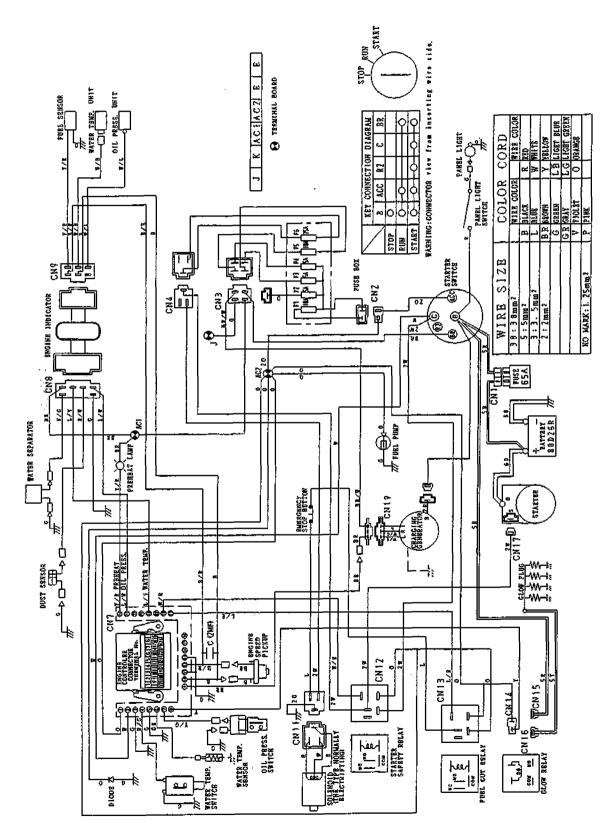


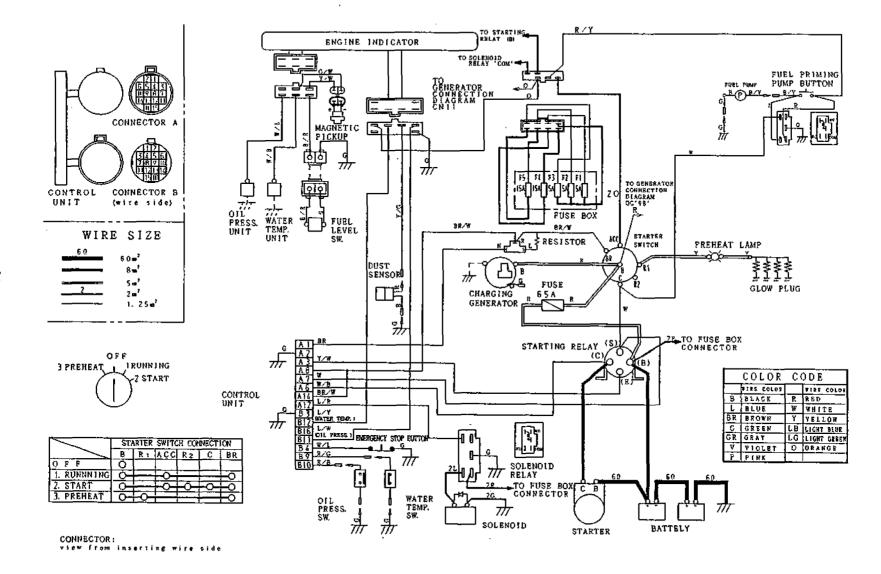


81

CAUTION: NO MARK WIRE SIZE: 1. 25#

## 11-5 Engine wiring diagram DCA-25USI·USI2





- 84

## 12. Options instruction manual

If equipment the option device to the machine after the purchase is required, contact distributor or our office.

If the machine is modified on your own, the warranty of manufacturer will become invalid.

#### 12-1 EARTH LEAKAGE RELAY

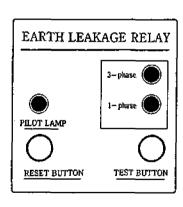
### **MARNING**

#### ELECTRIC SHOCK by leak can kill.

- Improper grounding may lead to death due to electric shock. Because the device for leakage protection does not operate effectively.
- \* Grounding terminal for the earth leakage relay, case grounding terminal and case of the load are grounded.
- (1) Applicable models
  DCA-US SERIES
- (2) Description of the device

  The machine is provided with an earth
  leakage relay to detect any leakage
  produced due to such trouble as insulation
  failure of the load during operation and to
  cut off the circuit for protection against
  any accident such as electrocution
  resulting from the trouble.





This relay detects any leakage on either three phase or single phase output and it immediately trips the circuit breaker where that leakage occurs.

The current sensitivity of this relay is 30 mA.

Improper handling of the relay may lead to unsafe condition in comparison with that does not use the relay.

To ensure further safety, install a leakage relay for each load at the position near the load.

#### (3) Grounding

Ground as following to operate the earth leakage relay certainly.

#### Grounding of the machine

Ground the grounding terminal for earth leakage relay and case grounding terminal according to the below.

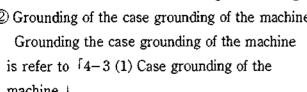
① Grounding of the grounding terminal for earth leakage relay

If grounding described below does not comply with the local rule, stricter of the two shall apply.

Use the grounding wire which sectional area is 5.5mm<sup>2</sup> or larger.

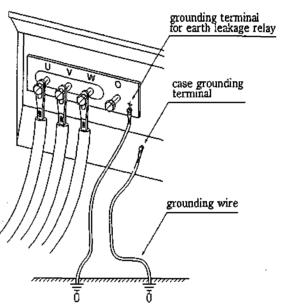
Usually it is possible that using attached grounding rod. But if grounding resistance is over 100  $\Omega$ , provide the grounding rod which surface area contacted the ground is large.

② Grounding of the case grounding of the machine Grounding the case grounding of the machine is refer to  $\lceil 4-3 \rceil$  (1) Case grounding of the machine | .



#### ■ Grounding of the load equipment

As in the case of the machine, execute grounding work on the load equipment case. Provide the grounding rod to satisfy the grounding resistance which conforms to the local rule.



[Note] The installation of a leakage relay on the machine can not become a reason for elimination of the need for the load side grounding.

The load side grounding is indispensable for earliest possible detection of any leakage caused in the generator. The absence of such grounding requires any leakage to be detected by current flowing through the human body and is very dangerous because the sensitivity of leakage relay provided on the machine is not sufficient for detection of such current.

#### ■ Precaution in grounding

Precaution in grounding is refer to [4-3] (3) Precaution in grounding [1].

#### ■ Operation check

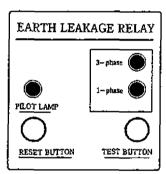
For safety reasons, check on the operation of the leakage relay at the startup of the machine according to the procedure described below:

- ① Start up the machine according to 5-2 Startup J
- ② Make sure that all breakers of the load side are "OFF".
- 3 Set the breaker of three phase and single phase to "ON".
- ④ Press the TEST button on the leakage relay. If this causes the LEAK lamp (red) on the leakage relay to go on and the breakers to be activated, the leakage relay can be regarded as operating normally.
- ⑤ Press the RESET button and return the breaker to the "OFF" position. This allows the breaker to be turned to "ON" again.

The leakage relay, once it is activated, holds its activated state until the RESET button is pressed or the machine is stopped.

(4)Action for operation of the leakage relay

When the leakage relay is activated, then stop the engine, and measure the insulation resistance several parts and repair the leak spot before restart the engine.



#### 12-2 DOUBLE VOLTAGE

## **WARNING**

#### ELECTRIC SHOCK can kill.

- Do not touch the circuit inside the machine during operation to prevent decease due to electric shock.
  - \* When open the control panel or the like for changing the output voltage, turn OFF the breaker and stop the machine in advance.





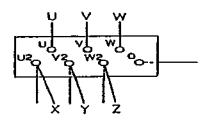
#### (1) Description

The machine is designed with double voltage specification, which allows the output avoltage of 200 V class or 400 V class to be selected with the voltage change over cables.

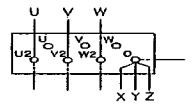
#### (2) Method for selecting output voltage

The machine is shipped from the plant with its output voltage normally set at 200/220V unless otherwise specified.

Therefore, select the output the voltage required for work in accordance with the procedure described following:



400V class



200V class

- ① The voltage change over panel is located on the inside of the control box. Open the control panel fitst.
- ② Select the desired output voltage by connecting the change over cables as shown in the figure in the previous page.
- 3 As the final step, close the control panel on the control box.

[Note] Improper connection of the change over cables, it may result in burning of the generator.

In changing the output voltage, tighten the locking nuts securely. Note that insecure tightening of the nuts may result in burning.

Close the control panel to prevent the hazard during operation.

#### По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72 Астана +7(7172)727-132 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Волгоград (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395) 279-98-46 Киргизия (996)312-96-26-47 Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Казахстан (772)734-952-31

Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56 Таджикистан (992)427-82-92-69

Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93

Эл. почта: dne@nt-rt.ru || Сайт: https://dno.nt-rt.ru/